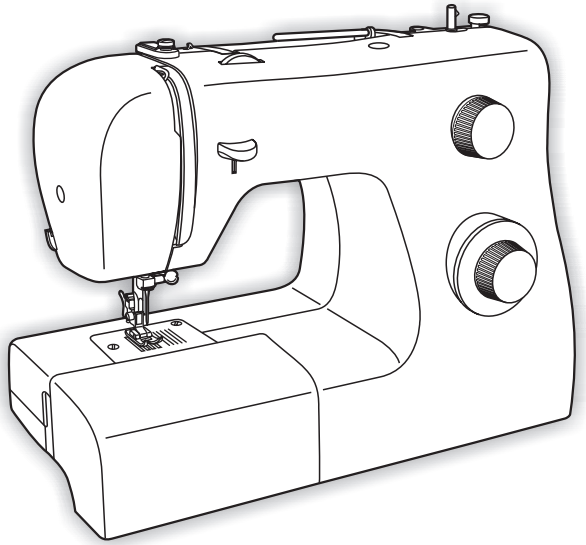


SINGER®

Manual de Instrucciones

IMPORTANTE INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando se utiliza un dispositivo eléctrico, debe seguirse siempre precauciones de seguridad básica, incluyendo las siguientes:
Leer todas las instrucciones antes de utilizar está máquina de coser.

PELIGRO - Para reducir el riesgo de sacudidas eléctricas:

1. Un dispositivo eléctrico nunca debe dejarse desatendido cuando está conectado.
2. Desenchufar siempre la máquina de la toma de corriente inmediatamente despues de utilizarla y antes de su limpieza.
3. Desconectar siempre antes de sustituir una bombilla.
   Sustituir la bombilla con otra del mismo tipo de 10 voltios (tensión de 110-120V área) o 15 voltios (tensión de 220-240V área).

ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, sacudidas eléctricas o lesiones corporales:

1. No permitir que se ultilice como un juguete. Prestar especial atención cuando se utilice por o cerca de niños.
2. Utilice está máquina solamente para su uso previsto, según se describe en este manual. Usar solamente accesorios recomendados por el fabricante, indicados en este manual.
3. Nunca haga funcionar esta máquina si tiene un conector o cable deteriorado, si no está funcionando adecuadamente o si ha resultado deteriorada o expuesta a la acción del agua.
4. Nunca haga funcionar la máquina con ninguna apertura de aire bloqueada. Mantenga la apertura de ventilación de la máquina de coser y el dispositivo de control de pedal libre de acumulacion de suciedad, polvo y ropa suelta.
5. Mantener los dedos alejados de todas las piezas móviles. Cuide de mantener los dedos alejados de la aguja para evitar accidentes.
6. Utilice siempre la placa de aguja adecuada. Una placa incorrecta puede hacer que se rompa la aguja.
7. No utilizar agujas en mal estado.
8. No empujar ni tirar de la tela mientras se cose. Esto puede ocasionar que la aguja se rompa.
9. Desconectar la máquina de coser (posición "O") cuando se realice cualquier ajuste en la zona de la aguja, tal como enhebrado de la aguja, cambio de aguja, enhebrado de la bobina o cambio del prensatelas u operaciones similares.
10. Desconecte siempre la máquina de coser de la toma de corriente cuando se retiren tapas, se engrase o cuando se haga cualquier otro ajuste por el usuario mencionado en el manual de instrucciones.
11. Nunca dejar caer ni insertar ningún objeto a través de ninguna abertura.
12. No utilizar la máquina en exteriores.
13. No hacer funcionar la máquina en presencia de aerosol (si se están utilizando productos pulverizados o donde se adminstre oxígeno).
14. Para desconectarla, girar todos los mandos a la posición OFF ("O") y luego retirar el conector del tomacorriente.
15. No desconectar tirando del cable. Para desconectar tome el conector y no el cable.
16. El nivel de intensidad sonora bajo condiciones normales de manejo es 75dB(A).
17. Apague la máquina y deconéctela si no funciona correctamente.
18. Nunca coloque nada encima del pedal.
19. Si el cable de alimentación fijado al pedal está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su servicio técnico u otra persona debidamente calificada a fin de evitar riesgos.
20. Este aparato no está previsto para ser usado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o sin experiencia y conocimiento, a menos que estén supervisadas o hayan sido instruidas en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
21. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Esta máquina de coser está prevista para uso doméstico solamente.

Felicitaciones

Como propietario/ a de una nueva máquina de coser Singer, usted acaba de iniciar una gran oportunidad para plasmar su creatividad. Desde el momento en que utilice por primera vez su máquina, se dará cuenta de que está cosiendo con una de las máquinas más fáciles de utilizar.

Le recomendamos encarecidamente que, antes de comenzar a utilizar su máquina de coser, conozca las numerosas ventajas y su facilidad de uso leyendo detenidamente este manual de instrucciones, paso a paso, sentado ante su máquina.

Para cerciorarse de que siempre dispondrá de las más modernas capacidades para coser, el fabricante se reserva el derecho de cambiar la apariencia, diseño y accesorios de está máquina cuando lo considere necesario.

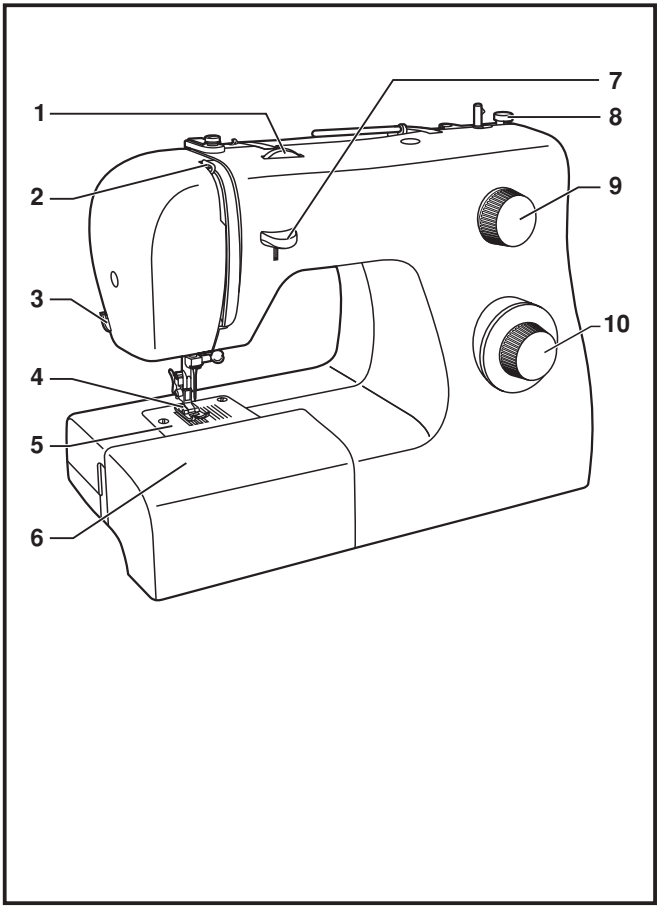
SINGER es una marca registrada de The Singer Company Limited o sus empresas afiliadas.
©2009 The Singer Company Limited o sus afiliados. Todos los derechos reservados.

□ Indice

Detalles de la máquina 2/3
Accesorios 4
Colocación de la cubierta removible 5
Conectando la máquina de coser 6
Cambio de la bombilla 7
Elevador del prensatelas de dos tiempos 8
Placa cubre impelentes 8
Montaje del portaprensatelas 9
Devanado de la bobina 10
Colocación de la bobina 11
Colocación y cambio de agujas 12
Enhebrado del hilo superior 13
Tensión del hilo 14
Extracción del hilo inferior 15
Remate/ colocación de la tela/ cortador de hilo 16
Guía de selección de aguja/ tejido/ hilo 17
Cómo seleccionar su puntada? 18
Puntada recta y posicion de la aguja 19
Puntada de zig-zag 20
Dobladillo/ Punto de lencería 21
Cosido de botones 22
Cómo coser ojales en 4 pasos 23
Cierres y ribetes 24
Zigzag múltiple/ Presillar 25
Prensatelas de zurcido y bordado libre 26
Puntadas de utilidad 27
Colocación de aplicaciones 28
Para acolchar 29
Remendar 30
Pespunte fijo 31
Alforzas tradicionales 32
Fruncido 33
Acumulado 34
Mantenimiento de la máquina 35
Problemas y soluciones 36

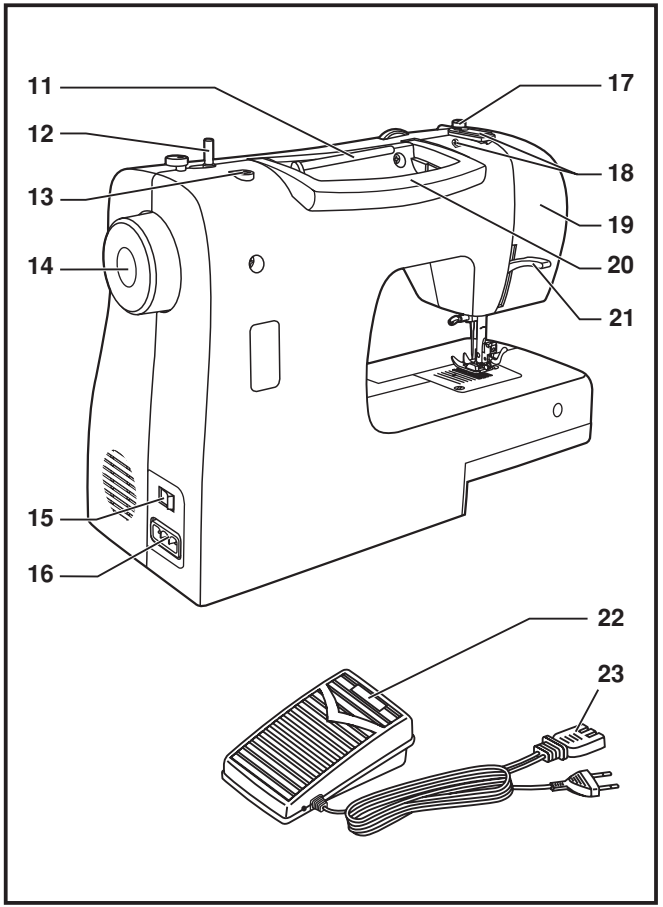
☐ Partes de la máquina

1. Disco de tensión
2. Tirahilos
3. Cortahilos
4. Prensatelas
5. Placa de la aguja
6. Mesa de coser convertible/ caja de accesorios
7. Palanca de retroceso frontal
8. Tope del devanador
9. Disco selector de largo de puntada
10. Disco selector de puntadas



☐ Partes de la máquina

11. Visor de puntadas
12. Devanador
13. Agujero para el perno de la bobina
14. Volante
15. Interruptor de encendido y apagado
16. Enchufe de conexión a la red
17. Guía del hilo superior
18. Guía del devanador
19. Palanca para coser hacia átras
20. Asa de transporte
21. Palanca del prensatelas
22. Control de la velocidad
23. Cable de alimentación



□ Accesorios

Accesorios incluidos (1)

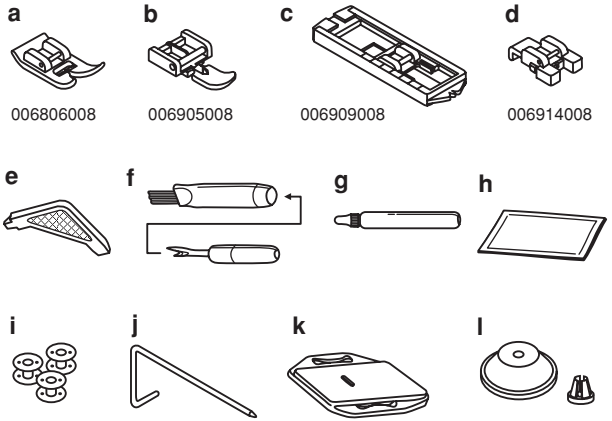
a. Prensatelas universal
b. Prensatelas para cremalleras
c. Prensatelas para ojales
d. Prensatelas para coser botones
e. Destornillador plano
f. Brocha descosedor
g. Aceitera
h. Paquete de agujas
i. Canilla (3x)
j. Guía para coser bordes/ edredones
k. Plancha de zurcido
l. Portacarrete

Accesorios opcionales (2)

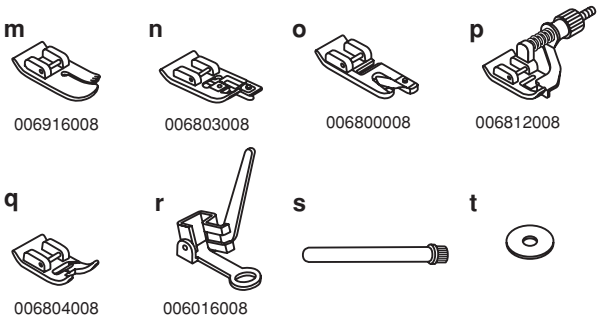
(Estos 8 accesorios no se suministran con esta máquina; sin embargo, están disponibles como accesorios especiales a través de su distribuidor local.)

m. Prensatelas de acolchado
n. Prensatelas para sobrehilar
o. Prensatelas para dobladillo enrrollado
p. Prensatelas de dobladillo invisible
q. Prensatelas para aplicaciones
r. Prensatelas de zurcido y bordado libre
s. Porta carrete adicional
t. Sujetador de la bobina con fieltro

1 Accesorios incluidos

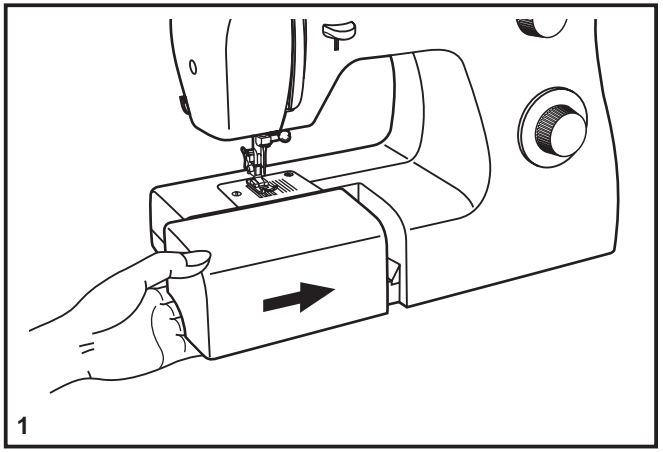


2 Accesorios opcionales



☐ Instalación de la cubierta removible

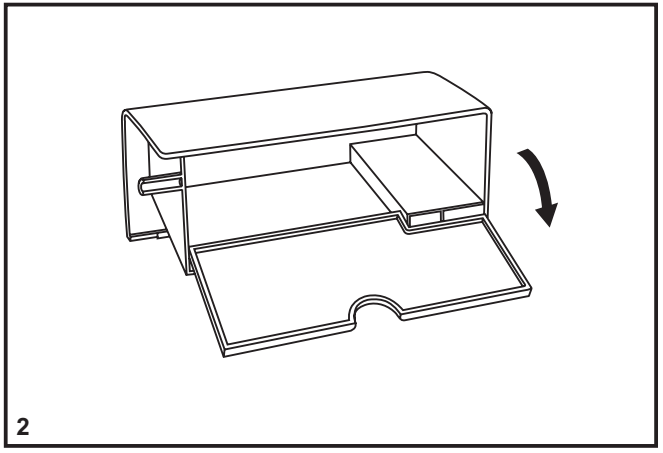
Coloque la máquina en una superficie estable, empuje la cubierta removible como indica la flecha, y luego jale hacia afuera. (1)



1

El interior de la cubierta removible, se puede utilizar para guardar los accesorios de la máquina.

Para abrirla, elévela siguiendo la dirección de la flecha. (2)



2

□ Conexión de la máquina a la fuente de alimentación eléctrica

Conecte la máquina a una fuente de alimentación según se ilustra. (1) Esta máquina está provista de un conector polarizado, que debe utilizarse con una toma de corriente polarizada adecuada. (2)

Atención:
Desenchufe el cable de alimentación cuando la máquina no esté en uso.

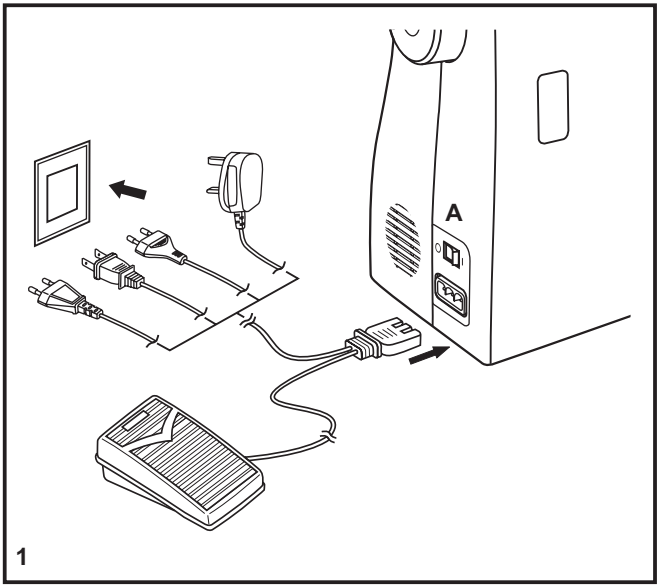
Control de pedal
El pedal de control regula la velocidad de la máquina. (3)

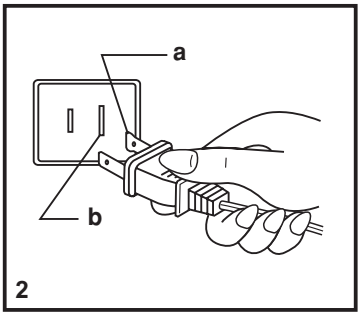
Atención:
Consulte a un electricista autorizado si tiene dudas en cuanto a la conexión de la máquina a la alimentación principal. Desenchufe el cable de alimentación cuando la máquina no esté en uso.
El control de velocidad debe utilizarse con la máquina mediante KD-1902 (110-120V area)/ KD-2902 (220-240V area) fabricado por ZHEJIANG FOUNDER MOTOR CORPORATION LTD. (China)
4C-326G(230V area) fabricado por Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam)

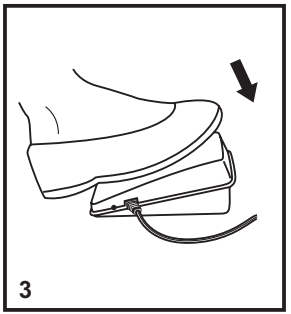
Luz para coser
Pulse el interruptor principal (A) para el encendido e iluminación.

NOTA IMPORTANTE
Esta máquina tiene un conector polarizado (una clavija es más ancha que la otra).
Para reducir el riesgo de sacudidas eléctricas, este conector ha de insertarse en una toma de corriente polarizada solamente en una dirección. Si no se obtiene una salida adecuada, invertir la polaridad.

a. Conector polarizado
b. Conductor previsto para poner a tierra







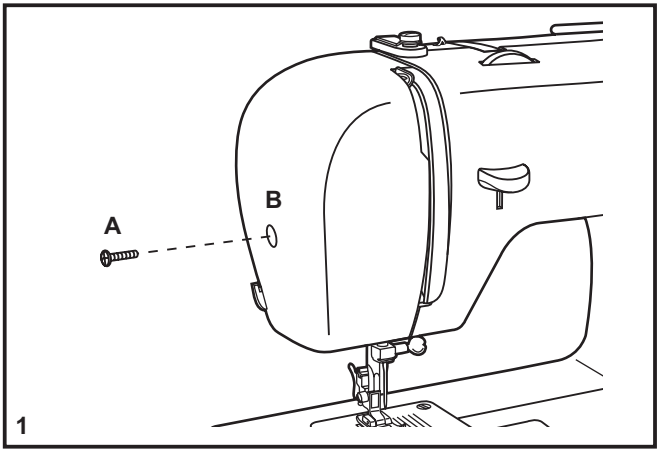
□ Cambio de la bombilla

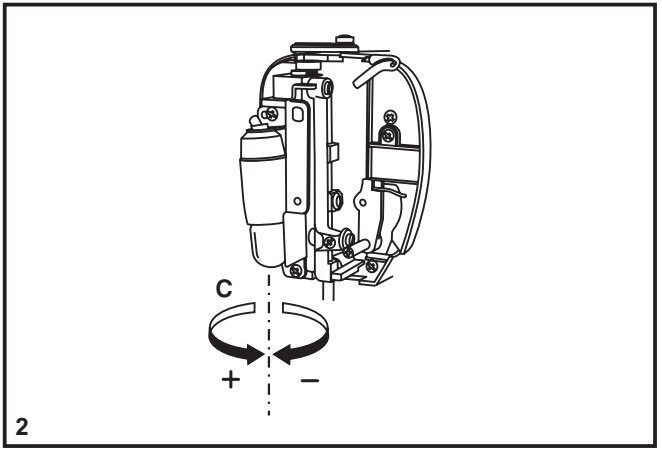
Desconecte la máquina de la alimentación principal retirando el conector desde la toma de corriente.

Sustituir la bombilla con otra del mismo tipo de 10 vatios (tensión de 110-120V área) o 15 vatios (tensión de 220-240V área).

- Afloje el tornillo (A) según se ilustra. (1)
- Retire la placa frontal (B).
- Desenroscar la bombilla e instalar una nueva (C). (2)
- Volver a colocar la placa frontal y apretar el tornillo.

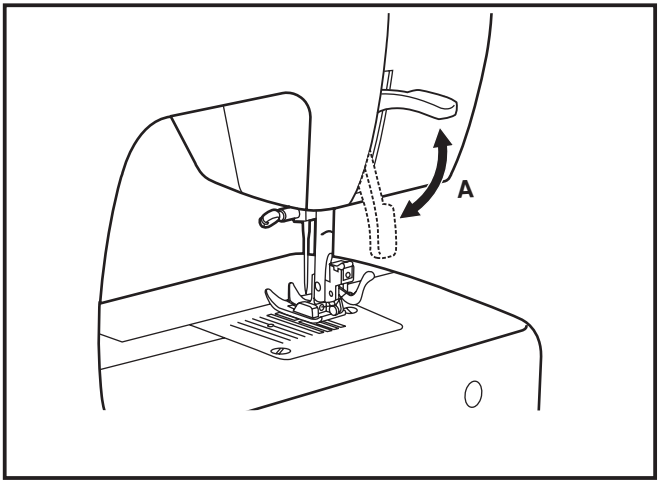
Si surge algún problema, consulte con su distribuidor local.





☐ Elevador del prensatelas de dos tiempos

Cuando se cose varias capas de tela gruesa, el prensatelas puede elevarse a una posición alta para facilitar la colocación de la tela (A).

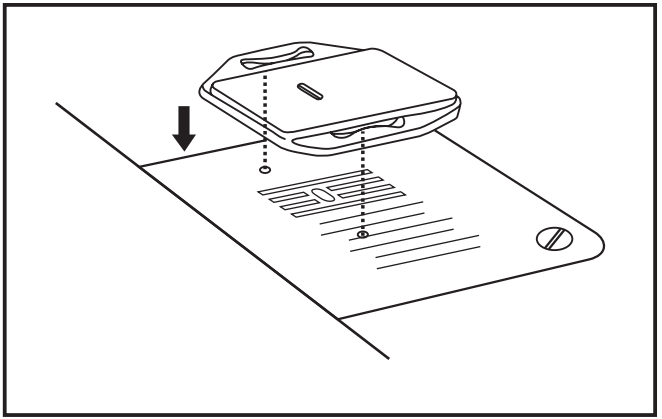


☐ Placa cubre impelentes

Si la ropa no tiene que ser guiada por la máquina, como por ejemplo para zurcir o para bordar a mano libre, etc. entonces hay que colocar la placa cubre impelentes.

Instalar la placa cubre impelentes según la ilustración.

Para los trabajos comunes, quitar la placa cubre impelentes.



□ Colocación del portaprensatelas

Eleve la barra del prensatelas (a). Colocoque el portaprensatelas (b) según se ilustra. (1)

Colocación del prensatelas

Baje el portaprensatelas (b) hasta que el corte (c) esté directamente por encima del perno (d). (2)

Eleve la palanca (e).

Baje el portaprensatelas (b) y el prensatelas (f) se engranará automáticamente.

Desmontaje del prensatelas

Eleve el prensatelas. (3)

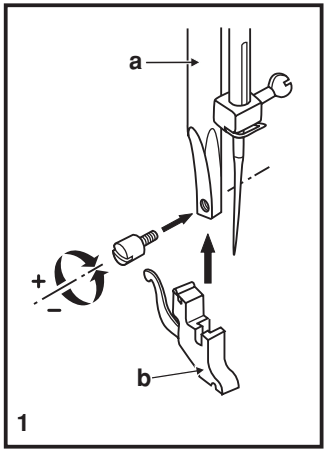
Presione la palanca que se encuentra en la parte de atrás del portaprensatelas (e) y se desacoplará el prensatelas.

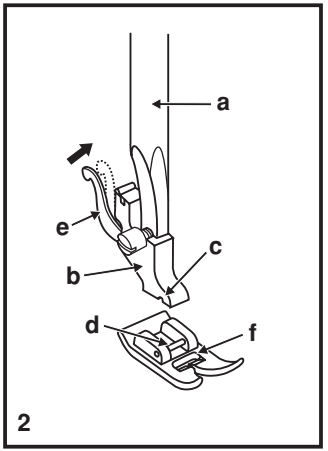
Colocación de la barra guia

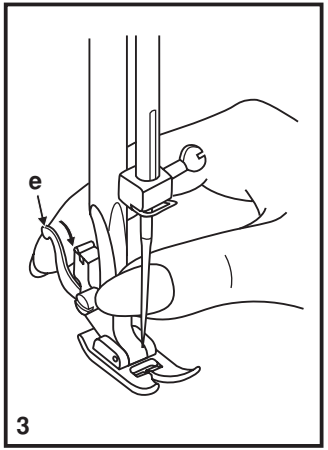
Coloque la guía de costura (g) en la ranura según se ilustra.

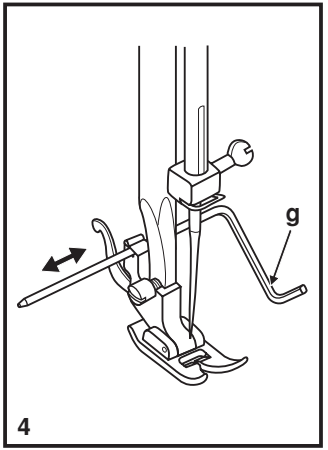
Ajuste de acuerdo a sus necesidades de costura. (4)

Atención:
Gire el interruptor principal a la posición ("O") cuando realice cualquiera de las anteriores operaciones.









□ Devanado de la bobina

- Coloque del hilo y sujetar con la tapa grande o la pequena en el poste. (1/2)

- Retire el hilo del carrete a través de la guía del hilo superior. (3)

- Devane el hilo a la derecha alrededor de los discos de tensión del devanador de la bobina. (4)

- Introduzca el hilo a través de uno de los orificios de la bobina de adentro hacia afuera. (5)

- Empuje la bobina a la derecha. (6)

- Sujete el extremo del hilo. (7)

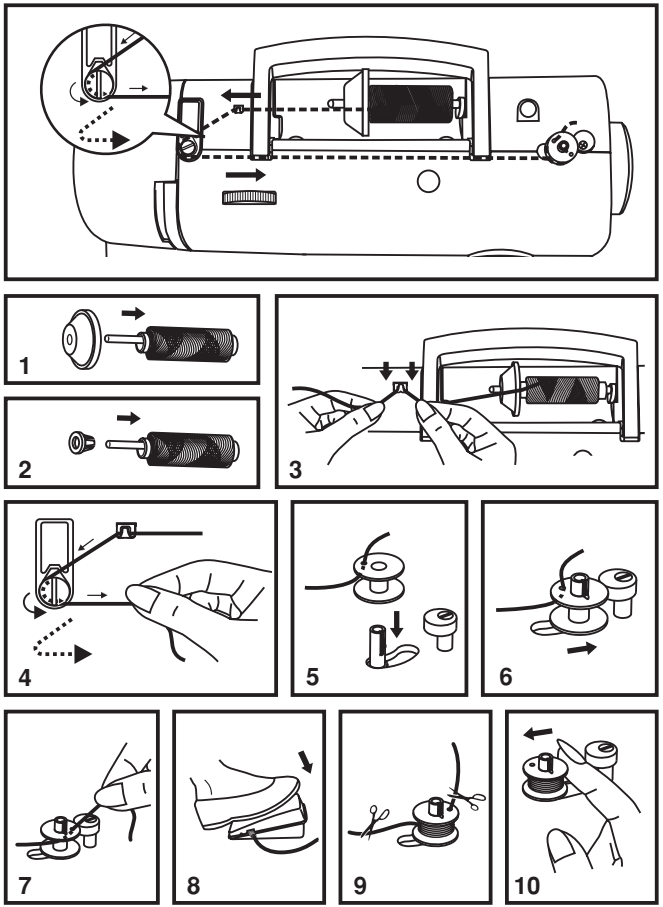
- Pise el control de velocidad hasta que se llene la bobina. (8)

- Corte el hilo. (9)

- Empuje la bobina a la izquierda (10) y extráigala.

No olvide que :

Cuando que cuando el poste del devanador de la canilla está en la posición de "devanado", la máquina no coserá y el volante no girará. Para comenzar a coser, empuje el poste del devanador de la canilla a la izquierda (posición de cosido).

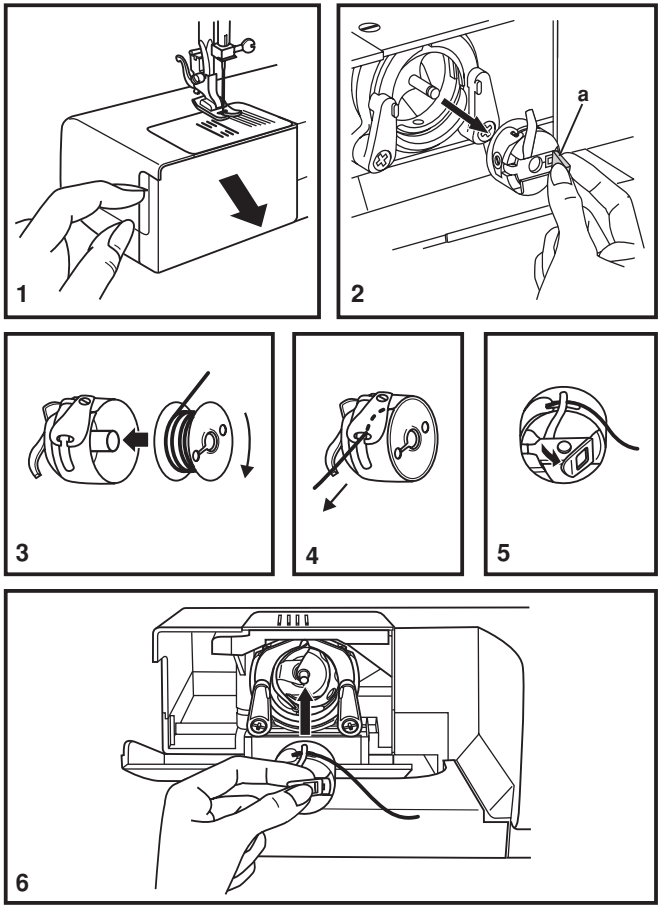


□ Colocación de la bobina

La aguja tiene que estar siempre en la posición más alta al colocar y quitar la bobina.

- Abrir la tapa con bisagras. (1)
- Abrir tapa de la caja de bobina (a) y quitar la caja de bobina. (2)
- Sujetar la caja bobina con una mano. Colocar la bobina de manera que el hilo gire en el sentido de las agujas del reloj (flecha). (3)
- Pasar el hilo por la ranura y por debajo del muelle. (4)
- Introducir la caja bobina en el carril de la lanzadera sujetando el seguro con el pulgar y el indice. (5/6)

Atención:
El interruptor principal tiene que estar apagado ("O").



☐ Colocación y cambio de agujas

Cambie la aguja preiódicamente, sobre todo si muestra signos de desgaste y origina problemas. Para mejores resultados de la costura, utilice siempre agujas originales de SINGER® .

Inserta la aguja como se ilustra:

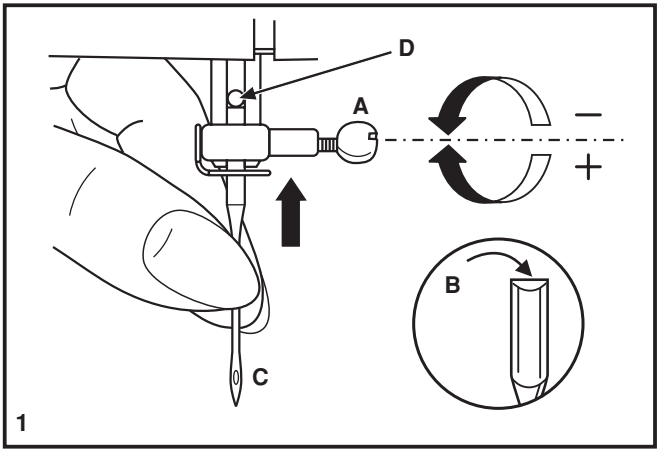
A. Afloje el tornillo de la abrazadera de la aguja y vuélvalo a apretar después de insertar la aguja nueva. (1)
B. El lado plano de la aguja debe quedar hacia la parte posterior.

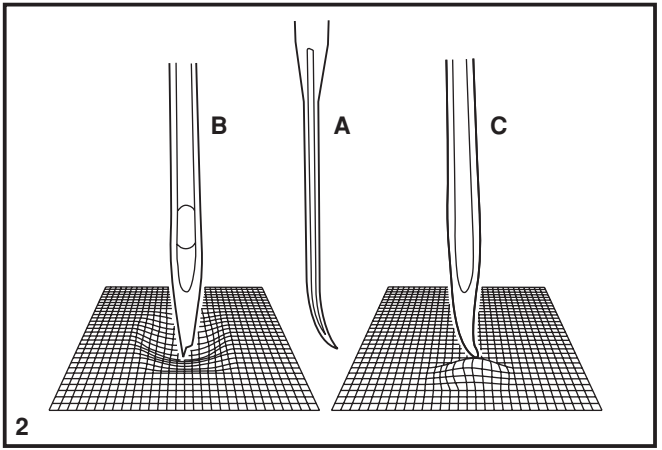
C/D. Inserte la aguja lo más arriba posible.

Atención:
Apague el interruptor principal ("O") antes de insertar o retirar la aguja.

Las agujas deben estar en buenas condiciones. (2)

Pueden producirse problemas con:
A. Agujas torcidas
B. Puntas deterioradas
C. Agujas despuntadas





□ Enhebrado del hilo superior

Se trata de una operación sencilla pero es importante realizarla correctamente pues de no hacerlo podría surgir varios problemas en la costura.

- Comience elevando la aguja a su posición más alta (1) y también eleve el prensatelas para liberar los discos de tensión.

  Nota: Para seguridad, se recomienda encarecidamente desconectar la alimentación principal antes del enhebrado.

- Eleve el portacarrete. Coloque el carrete de hilo y su sujetador con el hilo saliendo del carrete como se indica. (2) Para carretes de hilo pequeños, coloque el lado pequeño del sujetador de hilo cerca del carrete.

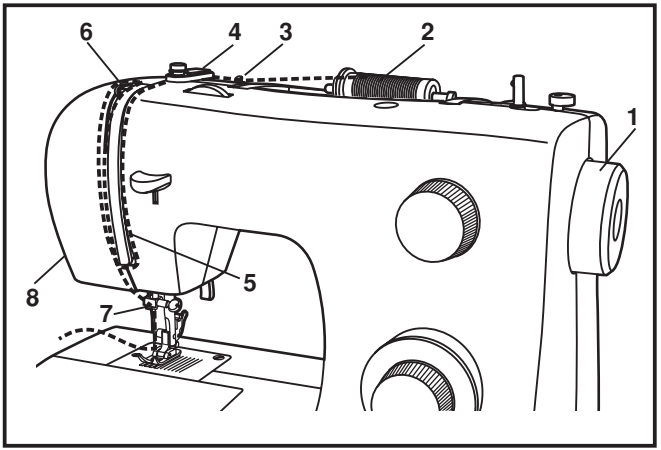
- Retire el hilo del carrete a través de la guía del hilo superior (3) tirando del hilo mediante el muelle pretensor según se ilustra.

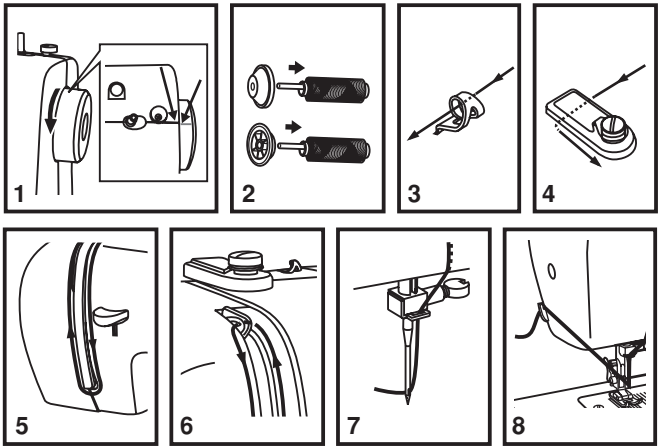
- Regule la tensión del hilo insertando el hilo hacia abajo en el canal derecho y hacia arriba en el canal izquierdo. (5) Durante este proceso, es de utilidad sujetar el hilo entre el carrete y el guía-hilo. (4)

- En la parte superior de este movimiento, pase el hilo desde la derecha a izquierda a través de la palanca tirahilo y luego hacia debajo de nuevo. (6)

- Ahora pase el hilo detrás de la abrazadera o gancho guía de la aguja (7) y llevelo hacia la aguja, la cual debe ser ensartada de frente.

- Tire entre 6 a 9 pulgadas de hilo y páselo a través del orificio de la aguja. Corte el largo del hilo, utilizando el cortador de hilo que viene en la maquina. (8)





□ Tensión del hilo

Tensión del hilo superior

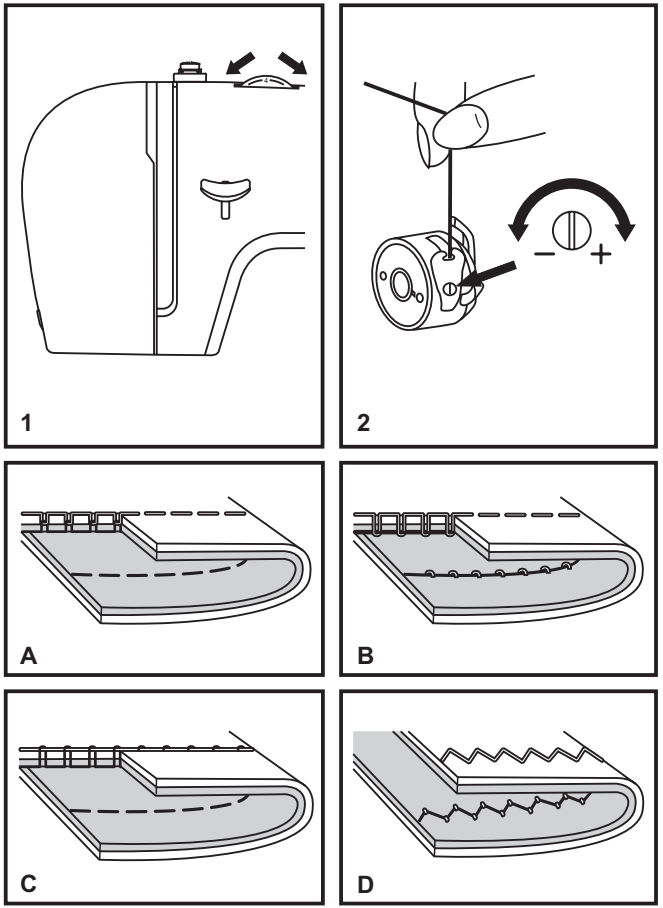
Adjuste de la tensión del hilo básica: "4"

Para aumentar la tensión, girar el disco al siguiente número más alto. Para reducir la tensión, girar el disco al siguiente número más bajo.

A. Tensión normal del hilo para cosido de puntos rectos.
B. Tensión floja del hilo en puntada recta. Girar el disco a un número mayor.
C. Demasiada tensión en costura recta. Girar el disco a un número inferior.
D. Tensión normal del hilo para puntadas decorativas y en zig-zag.

No olvide que:

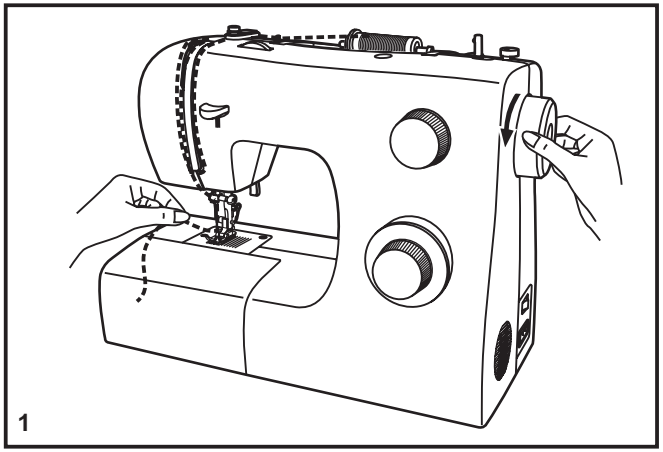
- Un ajuste adecuado de la tensión es importante para una buena costura.
- No existe un ajuste único de la tensión que sea adecuado para todas las funciones de puntadas, hilos o telas.
- Una tensión equilibrada (puntadas idénticas tanto arriba como abajo) sólo suele ser aconsejable para costuras rectas.
- El 90% de todas las costuras se situará entre "3" y "5" .
- Para funciones de costura con puntadas decorativas o en zigzag, la tensión del hilo suele ser menor que para la costura recta.
- Para todas las puntadas decorativas, siempre obtendrá una puntada más atractiva y menos fruncida en la tela cuando el hilo superior aparece por el lado inferior de su tela.



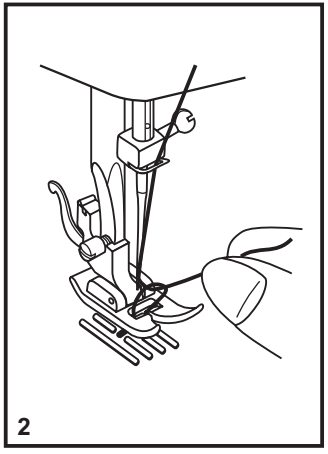
□ Elevación del hilo de la bobina

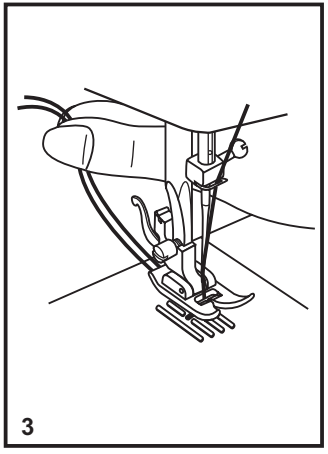
Sujete el hilo superior con la mano izquierda. Gire el volante (1) hacia usted hasta que baje totalmente la aguja, siga girando hasta volver a subir la aguja.

Nota:
Si es dificil subir el hilo de la bobina, Revisar y este segura que el hilo no este atrapado en la placa o en la cubierta removible.


1

Tire suavemente del hilo superior para llevar el hilo de la bobina hacia arriba a través del orificio de la placa de la aguja. (2) Dejar ambos hilos en la parte posterior bajo el prensatelas. (3)

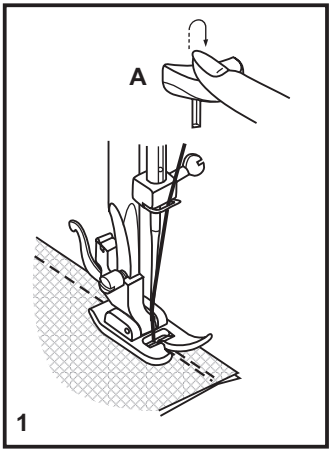

2

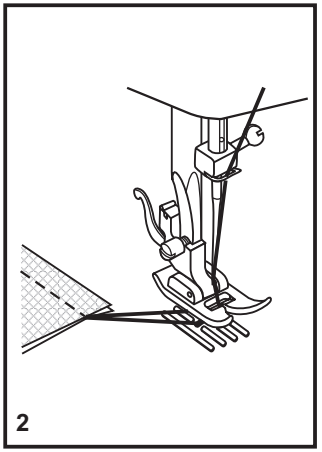

3

☐ Remate

Para fijar el comienzo y el final de la costura, presione la palanca de retroceso.

Haga unas pocas puntadas hacia atrás. Suelte la palanca y la máquina coserá de nuevo hacia delante (A). (1)



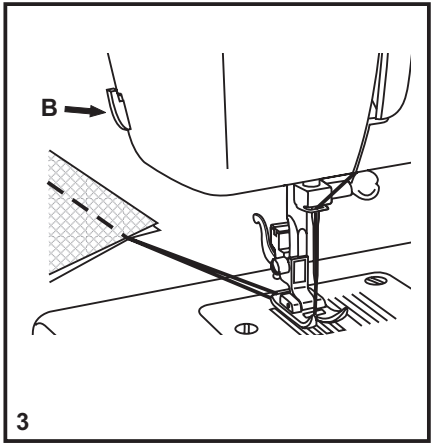


☐ Cómo sacar la tela

Gire el volante hacia usted para llevar la palanca tira-hilo a su posición más alta, eleve el prensatelas y retire su trabajo hacia atrás. (2)

☐ Cómo cortar el hilo

Jale los hilos hacia atrás. Guíe los hilos hacia el lado de la placa frontal y dentro del cortahilos (B). Tire de los hilos hacia abajo para su corte. (3)



□ Guía de selección de agujas/ telas/ hilos

GUÍA DE SELECCIÓN DE AGUJAS/ TELAS/ HILOS

CALIBRE DE LA AGUJA	TELA	HILO
9-11 (70-80)	Telas de poco peso - algodones delgados, Voile, sarga, seda, muselina, interlocks (puntadas entrelazadas), tejidos de algodón, tricots, jerseys, crepés, poliester tejido, telas para camisas y blusas.	Hilo ligeros en algodón, nylon, poliester o poliester bordado.
11-14 (80-90)	Telas de peso medio, raso, lona, tela de velas, géneros de punto doble, tejidos de lana.	La mayoría de los hilos son de tamaño medio y adecuados para estos tejidos y tamaños de aguja. Use hilos de poliester en materiales sintéticos y de algondón en los tejidos naturales para obtener majores resultados. Use siempre el mismo hilo en el las partes superior e inferior.
14 (90)	Telas de peso medio, tejidos de lona, tejidos de lana cardada, tejidos de punto gruesos, mezclilla.	
16 (100)	Telas pesados - lonas, tejidos de lana cardada, tejidos acolchados y lona para tiendas de campaña de exteriores, denims, material de tapiceria (ligero a medio).	
18(110)	Tejidos de lana cardada gruesos, tejidos para abrigos de vestir, tejidos para tapicerías, algunos cueros y	Hilo robusto, hilo para alfombras.

NOTA IMPORTANTE: Hay que adaptar el tamaño de la aguja al tamaño del hilo y al peso del la tela.

SELECCIÓN DE AGUJA Y DE TELA

AGUJAS	EXPLICACION	TIPO DE TEJIDO
SINGER® 2020	Agujas de afilado normal. Gama de tamaño desde delgada a grande: 9 (70) a 18 (110).	Telas de tejido normal - lana. Algodón, seda, etc. No recomendada para tejidos de punto.
SINGER® 2045	Agujas de punta semiesférica, biselada. 9 (70) a 18 (110).	Tejidos naturales y sintéticos, mezclas de poliester, tejodos de punto poliester entrelazados, tricots, puntos simples y dobles. También puntos de jerseys, licra, tejidos para trajes de baño, tejidos elásticos.
SINGER® 2032	Agujas para cuero. 11 (80) a 18 (110).	Cuero, vinilo, tapicería (deja un agujero más pequeño que la aguja grande estándar.

Nota:

1. Para mejores resultados de la costura, utilice solamente agujas SINGER® originales.
2. Cambie la aguja con frecuencia (aproximadamente cada dos prendas) y/ o a los primeros hilos rotos o fallas en las puntadas.

☐ Cómo seleccionar su puntada?

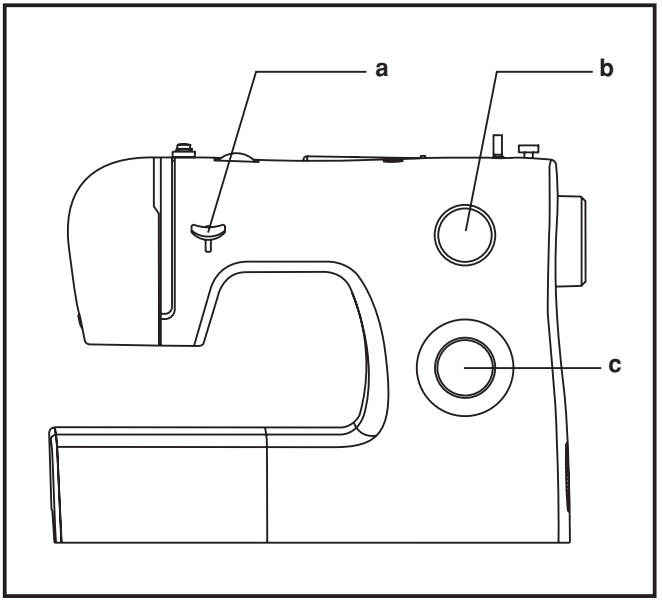
Para puntada recta de aguja central, seleccione la puntada " " con el disco selector de puntada.

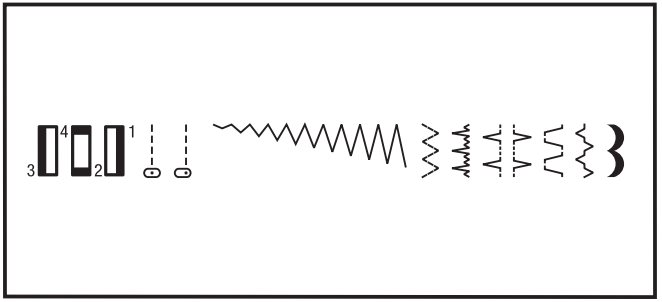
Ajuste el largo de la puntada con el disco correspondiente.

Puede elegir la posición izquierda de la aguja, seleccionando el dibujo " ".

Para puntada de zigzag, seleccione el dibujo " " con el disco selector de puntada. Ajuste el largo de la puntada de acuerdo con la tela que va a utilizar.

Para obtener cualquiera de otras puntadas del panel ilustrativo en el, seleccione la puntada con el selector de puntadas. Ajuste el largo de la puntada con el selector correspondiente.





a. Palanca de retroceso

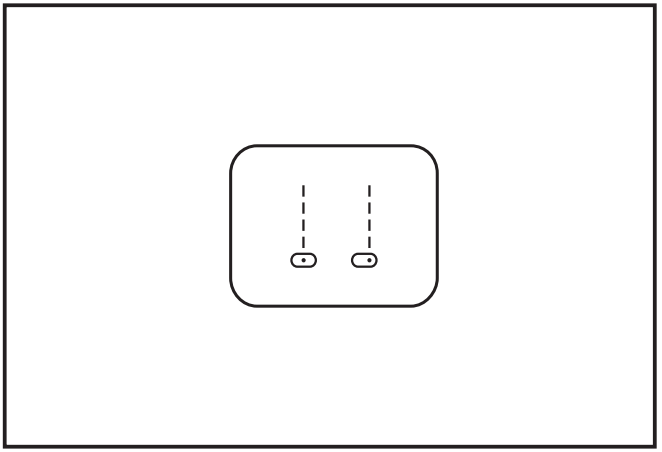
b. Selector de largo puntada

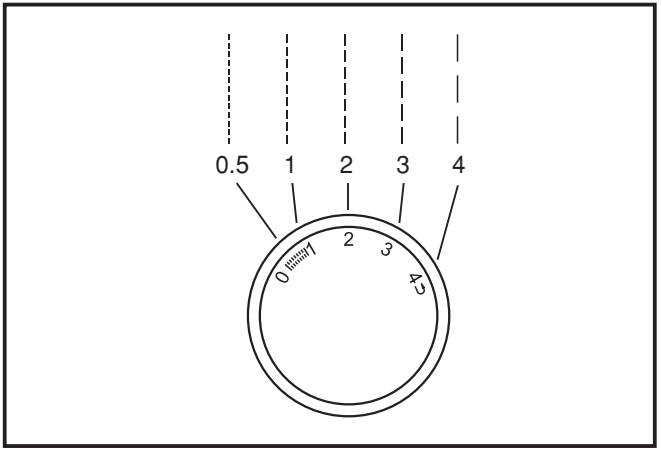
c. Selector de puntadas

□ Puntada recta y posición de la aguja

Gire el selector de la puntada, de modo que el visor de puntadas indique la posición de la puntada recta. Puede seleccionar la posición de la aguja en el centro o a la derecha.

Generalmente, cuanto más grosor tenga la tela, el hilo y la aguja, más larga debería ser la puntada. Para telas delgadas seleccione el largo de puntada entre "1" y "2". Para plizados, seeccione el largo de puntada "4". Para telas gruesas, configure el largo de la puntada entre "3" y "4".





□ Puntada zig-zag

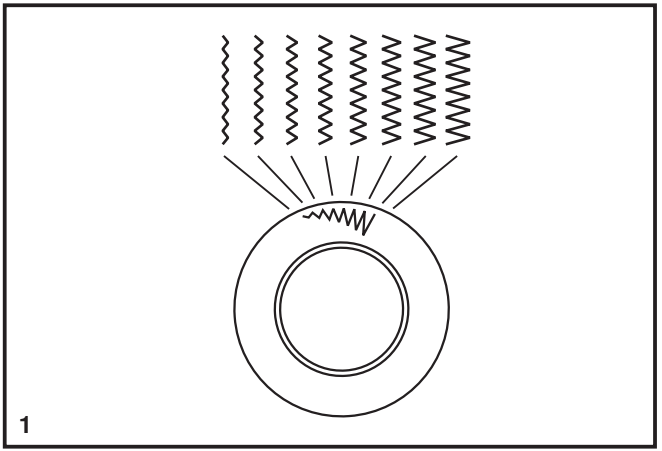
Gira el botón selector de puntadas a " ". (1)

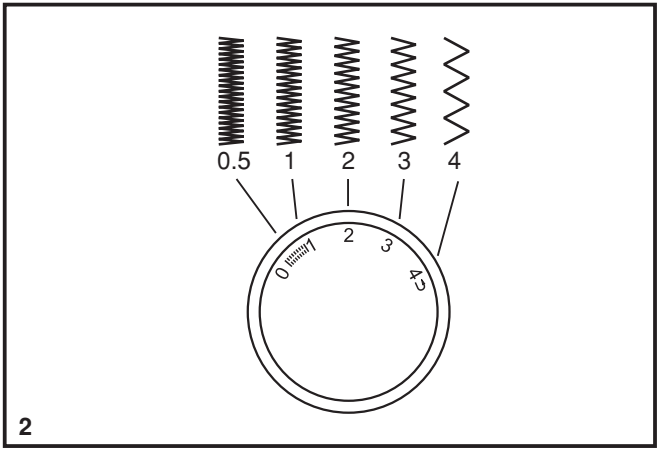
Función del selector del largo de la puntada mientras se realiza el zig-zag

La densidad de las puntadas en zig-zag aumenta cuando el ajuste del disco de largo de la puntada se aproxima a "0".

Las puntadas en zig-zag mejor ejecutadas se suelen conseguir en "2.5" o menor.

Las puntadas en zig-zag cerradas (más próximas) se denominan puntada de festón. (2)





□ Dobladillo invisible / Puntada de lencería

Para dobladillos, cortinas, pantalones, faldas, etc.

Para realizar un dobladillo invisible en telas elásticas, seleccione esta puntada.

Para realizar un dobladillo invisible o la puntada de lencería.

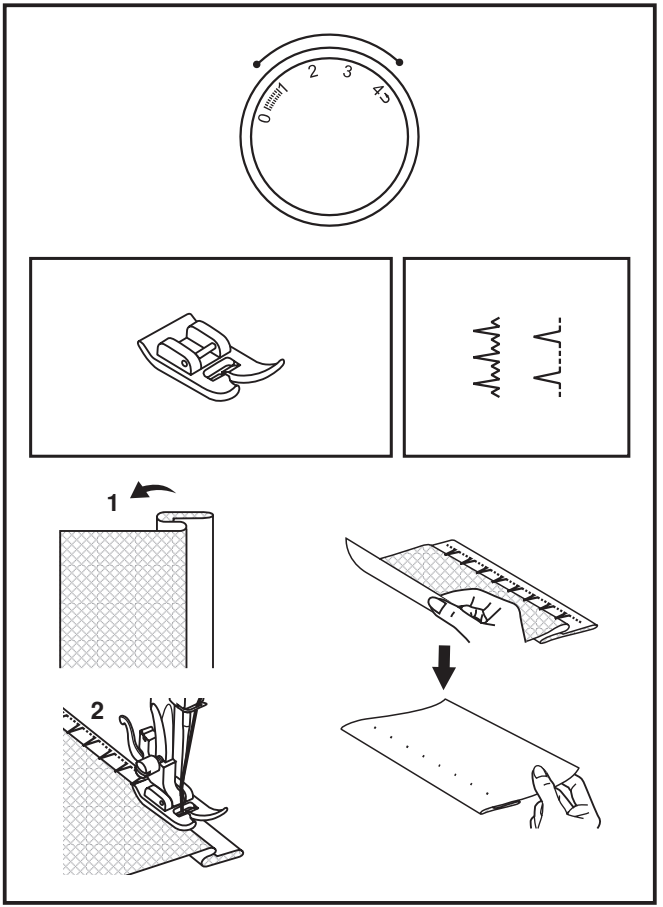
Nota:
Se necesita practicar para coser dobladillos.
Haga siempre primero una pureba de costura.

Dobladillo invisible:
Doble bordes de la tela en tres dobleces, (vea pag.1), que sobresalga aproximadamente 7mm (1/4 pulgada).

Fije la guía de la tela en el tablero de la máquina de tal modo que la aguja toque ligeramente el doblez de arriba. (2)

Extienda la tela y obtendrá la puntada invisible.

Puntada de lencería:
Dé vuelta el dobladillo hasta el ancho deseado y presione. Coloque el lado derecho de la tela hacia arriba con el borde del dobladillo hacia la izquierda. Comience a coser de manera que la aguja oscile hacia el borde izquierdo de la tela para formar un pequeño festón. Ajustar ligeramente la tensión producirá un festón más profundo.



□ Pegado de botones

Instalar la placa cubre impelentes. (1)

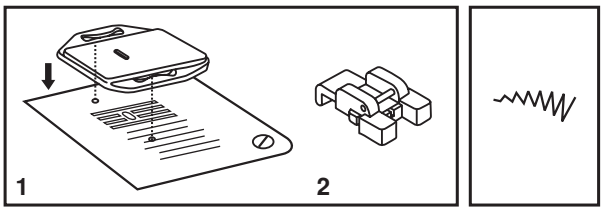
Cambie el prensatelas al especial para coser botones. (2)

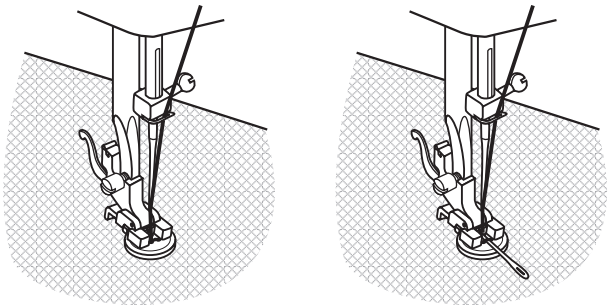
Coloque la tela bajo el prensatelas.

Coloque el selector de puntada en " " y cosa algunas puntadas de seguridad. Seleccione una de las puntadas de Zigzag de acuerdo a la distancia entre los agujeros del botón. Gire el volante para revisar que la aguja entre correctamente en los agujeros del botón sin lastimar el botón. Cosa lentamente alrededor de 10 puntadas.

Seleccione de nuevo la puntada " " y cosa unas cuantas puntadas de seguridad para terminar. (3)

Si se precisa coser un tallo de botón, utilizar una aguja de zurcir en la parte superior del botón y coser. (4) Para botones con cuatro agujeros, coser primero a través de los dos agujeros frontales (3), empujar la tela hacia delante y cosa luego a través de los dos agujeros posteriores. (4)





□ Cómo coser ojales en 4 pasos

Preparación

1. Quite el pie prensatelas multiuso y meta el pie prensatelas para hacer ojales.
2. Mida el diámetro y el espesor del botón y añada 0.3 cm (1/8") para hilvanes; Señala el tamaño del ojal en la tela.
3. Coloque la tela debajo del pie prensatelas de modo que la señal en el pie prensatelas para hacer ojales se alinee con la señal en la tela de dónde comenzar. Baje el pie prensatelas de modo que la línea del centro del botón que está señalada en la tela se alinee con el centro del pie prensatelas para hacer ojales.

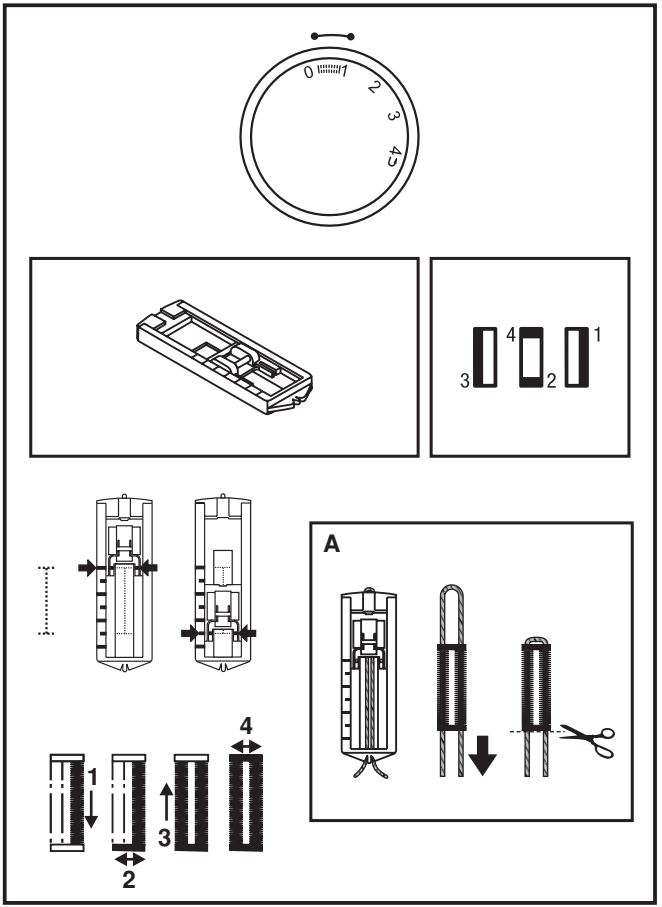
Ajuste el dial de largo de punto en el "\\\\\\\\\\" para fijar el espesor del punto.

Nota:
El espesor varía según la tela. Siempre haga un ojal de prueba.

Siga la serie de 4 pasos pasando de un paso a otro utilizando el dial selector de diseño de punto. Tenga cuidado de no coser demasiados puntos en las etapas 2 y 4. Utilice una cortadora de costuras y cuidadosamente abra el ojal cortándola de ambos extremos hacia el centro.

Consejos:

- Afloje un poco la tensión de hilo superior para obtener el mejor resultado.
- Utilice refuerzo para telas muy finas o elásticas.
- Es aconsejable utilizar un hilo grueso o cuerda para telas elásticas o de lana tejida.
- El zigzag debe coser por encima del hilo grueso o de la cuerda. (A)



□ Cierres y ribetes

Cambie al prensatelas para cierres.

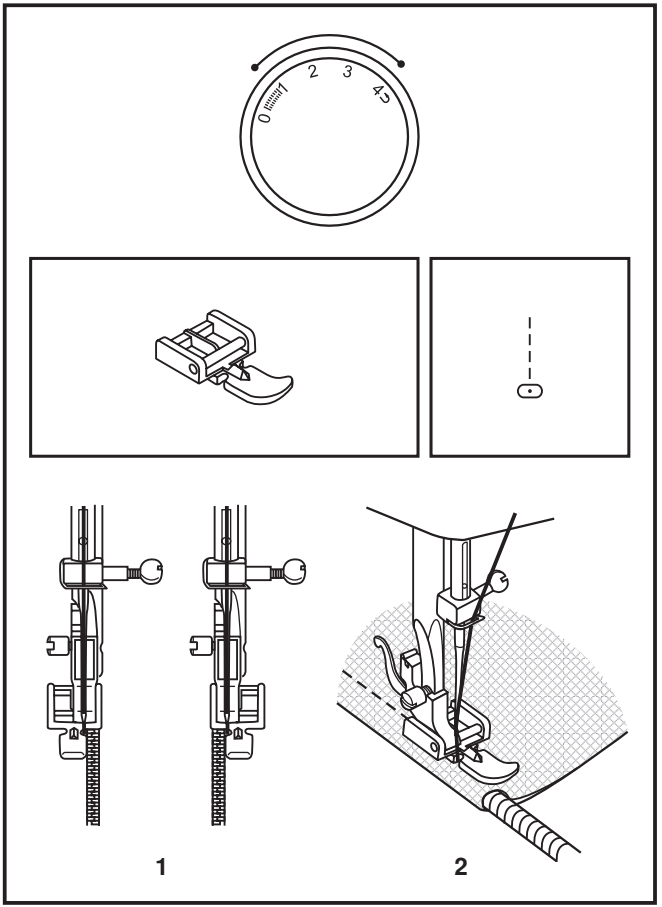
Coloque el disco selector de dibujo a " ⊶ ".

Ajuste el selector del largo de la puntada entre "2.5" - "4" (de acuerdo con el grueso de la tela).

El prensatelas para cremalleras puede incorporarse a la derecha o a la izquierda (1) dependiendo de qué lado del prensatelas va a coser.

Para coser más allá de la tracción del cierre, baje la aguja a la tela, eleve el prensatelas y empuje el elemento de tracción del cierre detrás del prensatelas. Baje el prensatelas y siga cosiendo.

También es posible coser un trozo de cordoncillo en una tira al bies para formar un ribete. (2)



☐ Zigzag múltiple

Para coser encaje, elástico, zurcido, remiendos, refuerzos y presillas.

Ponga el disco selector de dibujo en " ".

Para remendar:
Coloque el remiendo en su posición. El largo de la puntada puede acortarse para obtener puntadas más juntas. (1)

Cuando se remienden rasgones, es recomendable utilizar una pedazo de tela de refuerzo. La densidad de la puntada puede variarse ajustando el largo de la puntada. Cosa primero en el centro y luego en ambos lados. Dependiendo del tipo de tela y de la ruptura, hay que coser entre las 3 y 5 hileras. (2)

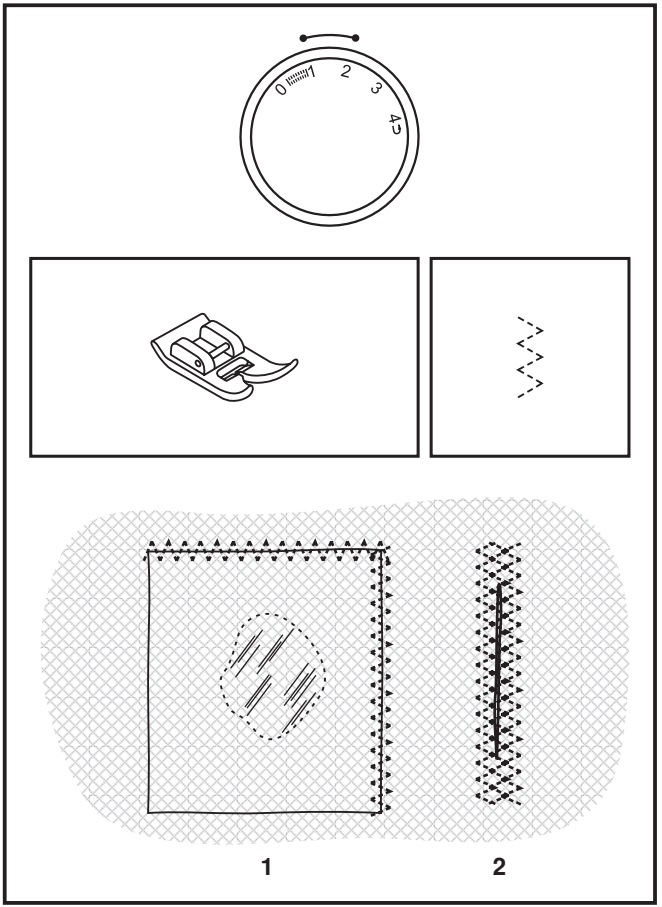
☐ Presillas

Esta función se usa para asegurar la parte de arriba de los pliegues, así como las aberturas de los bolsillos.

Ponga el patrón de la puntada en: " " o " ".

Ponga el largo de la puntada en: "1" - "1.5"

Primero, use la puntada recta atravesando la parte de arriba del bolsillo o el pliegue. Esta costura debe ser aproximadamente de 1/4 a 1/2 de pulgada de larga. Ponga la puntada en zigzag y cosa encima de la puntada recta y remate al comienzo y al final para asegurar las puntas.



□ Zurcido y bordado libre

* El prensatelas de bordado libre es un accesorio opcional no suministrado con su máquina. (1)

Ajuste la máquina según se ilustra.

Instale la placa cubre impelentes. (2)

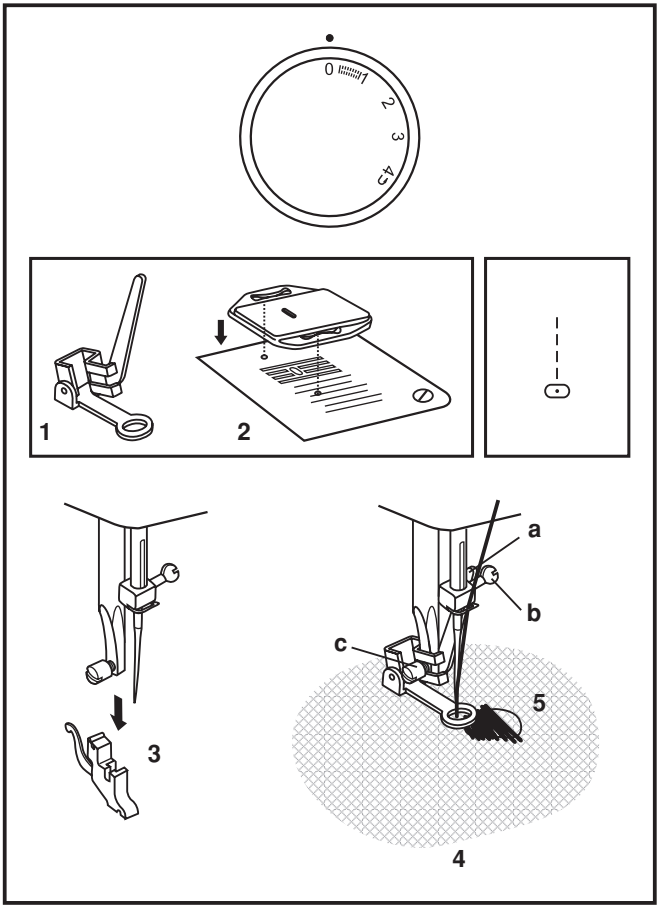
Retire el porta-prensatelas. (3)
Fije el prensatelas de zurcir y bordar en la barra prensatelas. La palanca (a) debe estar detrás del tornillo de sujeción de la aguja (b). Presione el prensatelas de zurcir y bordar con firmeza, desde detrás con el dedo índice y apriete el tornillo (c). (4)
Para zurcir, primero debe coser alrededor del agujero (para asegurar los hilos). (5)

Primera hilada: Trabaje siempre de izquierda a derecha. Gire el trabajo en 1/4 y realice una sobrecostura. Un anillo de bordar/ zurcir es recommendable para facilitar la costura y obtener mejores resultados.

Cosa en puntada recta o Satin controlando el movimiento de la tela. Utilizando el prensatelas (opcional) de zurcir, le servirá como guía en su costura.

Nota:
El zurcido y el bordado libre se realiza sin el sistema de avance interno de la máquina de coser. El movimiento de la tela es controlada por el operador. Es necesario coordinar la velocidad de la costura y el movimiento de la tela.

Punteado:
Cosa una puntada recta. Usando el pie opcional para zurcir le ayudara de guia a usted a coser en un estilo serpenteante para crear pequenas lineas de curvatura para aguantar capas de tela y de bateo.



☐ Puntadas utilitarias

Seleccione el la puntada deseada con el selector.

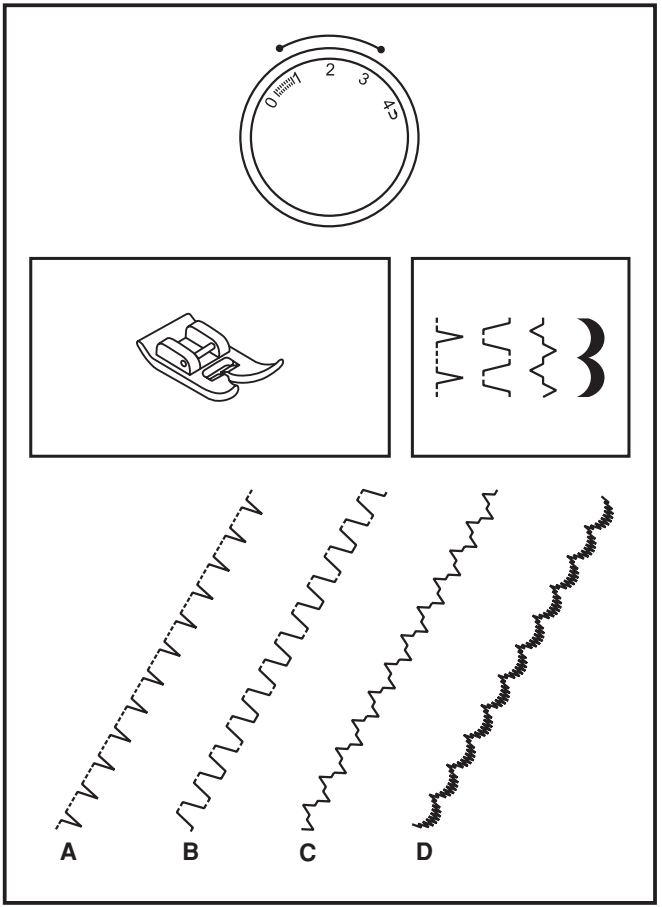
Gire el selector del largo de la puntada para que se ajuste a la tela y a la aplicación.

Puntada de concha (A)
Para decorar orillas.
Adecuado para arillas en tejidos transparentes, finos y elásticos. La puntada más ancha tiene que apenas sobrepasar el borde del tejido para crear el efecto de concha.

Puntada sobreorillado inclinado (B)
Fruncido con cordoncillo o fruncido múlitple con elásticos. Puede utilizarse para tejidos resistentes más gruesos.

Puntada para fruncir (C)
Para dobladillos, sets, y manteles.
Punto muy decorativo de unión con efecto de dobladillo hueco. Enfilar con hilo de cordón o elástico.

Puntada turca (D)
Para un sobreorillado delicado a lo largo de la orilla de la tela. Esta puntada queda mejor con un largo de puntada entre "1" y "2".



☐ Aplicaciones

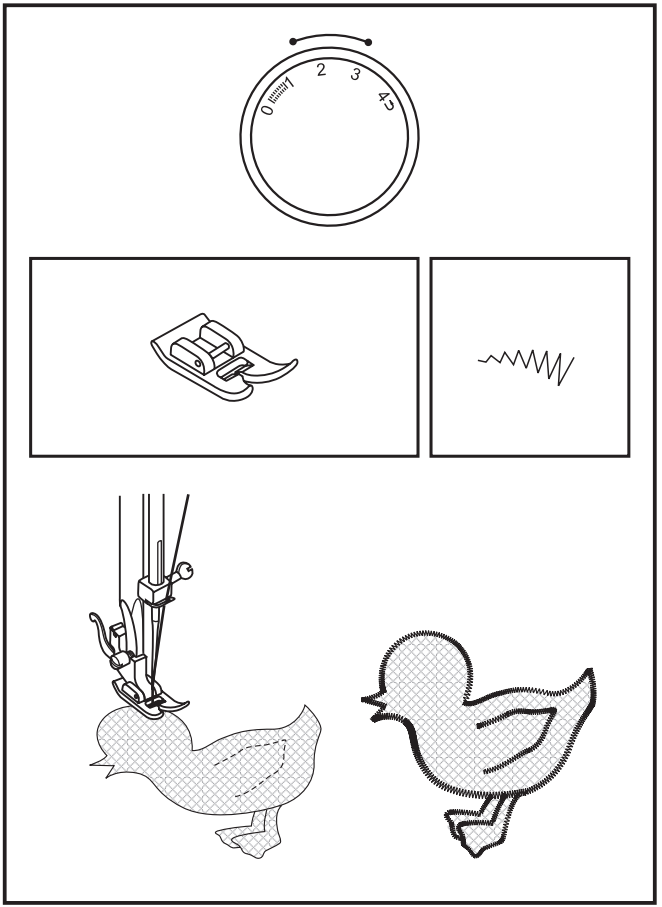
Ponga la aplicación sobre la tela. Use la puntada de zigzag o la puntada de dobladillo invisible.

Alinee la aguja para que penetre bien a lo largo de la orilla de la aplicación. Baje el prensatela. Configure el largo de la puntada entre "1,5" y "3".

Si está usando el pie para hacer dobladillo invisible, alinee la punta de la guía de este prensatelas para que se asiente directamente debajo de la orilla de la aplicación.

Usted necesitará ajustar la posición de la guía para traerla más cerca o lejos de la orilla de la aplicación, usando el tornillo situado a la derecha del prensatelas.

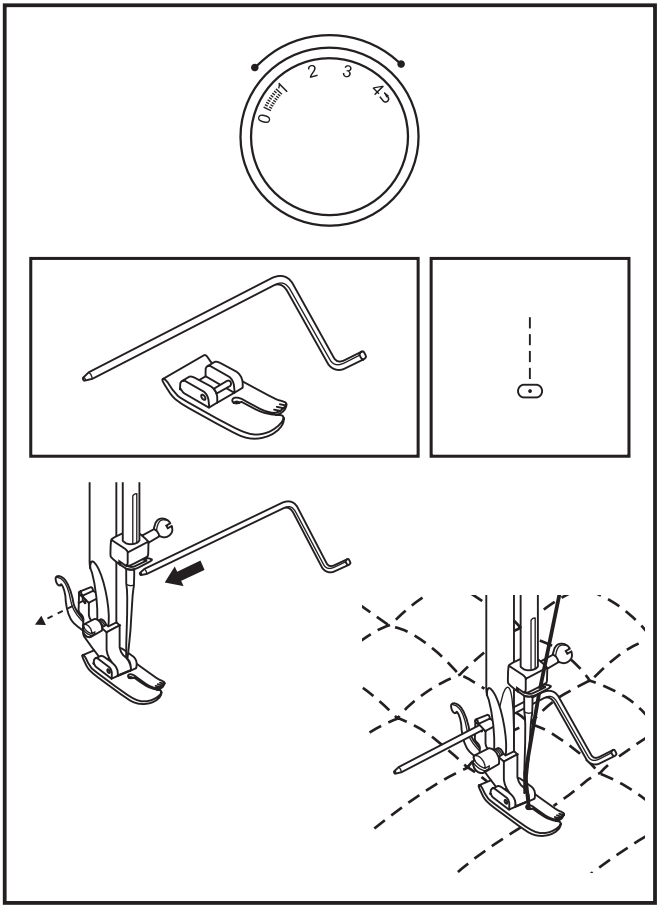
Comience a coser siguiendo la orilla de su aplicación. Para girar (voltear) en las curvas o esquinas, deje la aguja abajo en la tela sobre la orilla de la aplicación, levante el prensatelas y gire (voltee).



□ Para acolchar

* El prensatelas de acolchado es un accesorio opcional no suministrado con su máquina.

Úsela para coser cuadrados o parches y para coser edredones de líneas paralelas. La guía para coser edredones proporcionada con su máquina le ayuda a coser líneas rectas, perfectamente paralelas.



□ Remendar

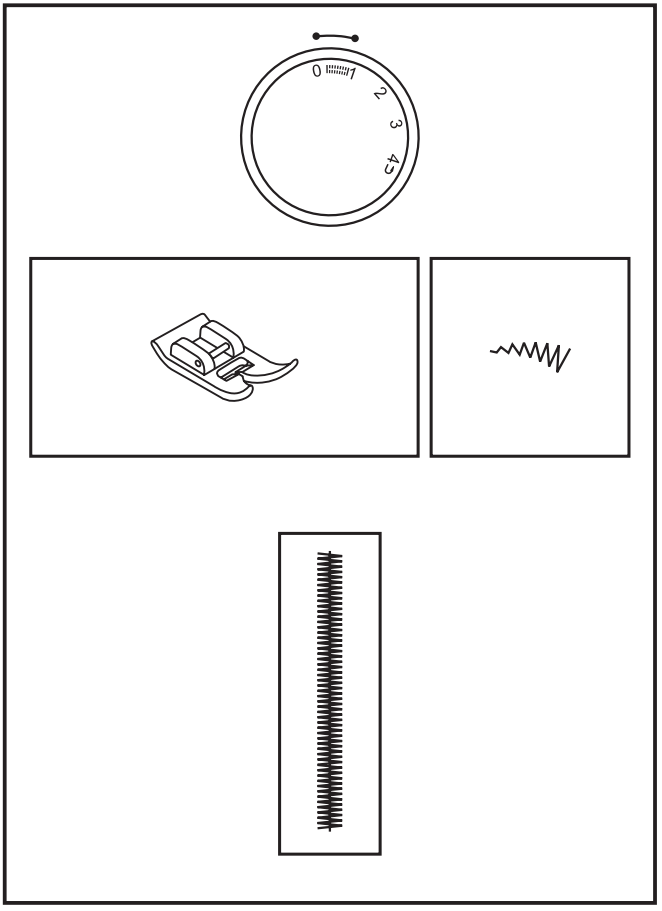
Preparación de la máquina:

- Patrón: Zigzag múltiple
- Ancho puntada: La más larga 4.5mm
- Largo puntada: Fina (0.5 - 1.0)

Instrucciones para coser:

Coloque un pedazo de tela directamente debajo de la rotura de su tela. Alinee el centro del pie con el centro de la rotura.

Cosa a través, pespunteando al comienzo y al final de la costura.



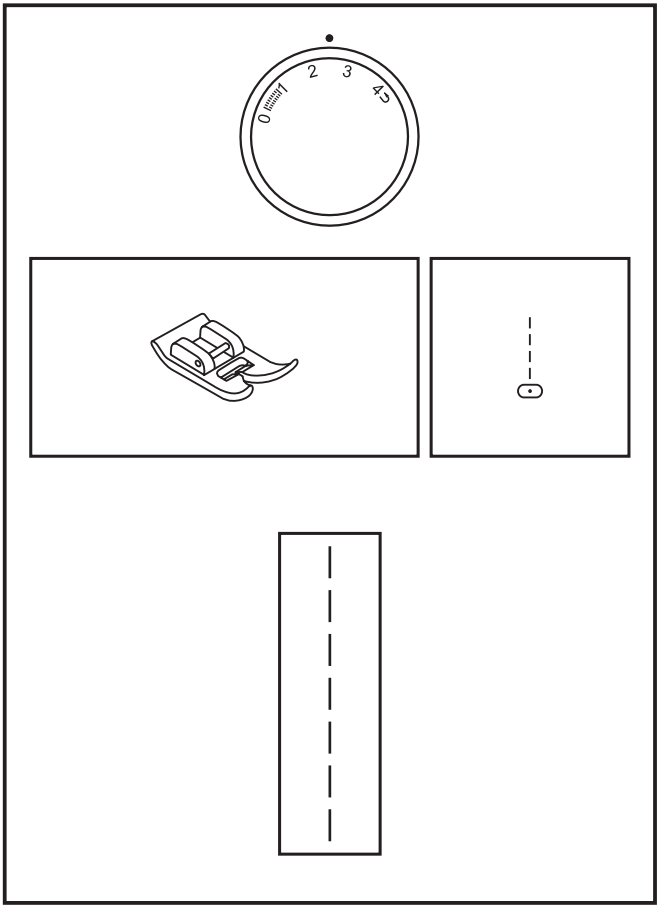
□ Pespunte fijo

Preparación de la máquina:

- Puntada: Recta
- Largo de la puntada: 1.5 mm (fina)

Instrucciones para coser:

El pespunte fijo se usa para reforzar curvas en los hombros, costuras en telas elásticas y otras áreas para prevenir que se estiren. Cosa a lo largo del área a 1/4 de pulgada de la orilla.



☐ Alforzas tradicionales

Preparación de la máquina:

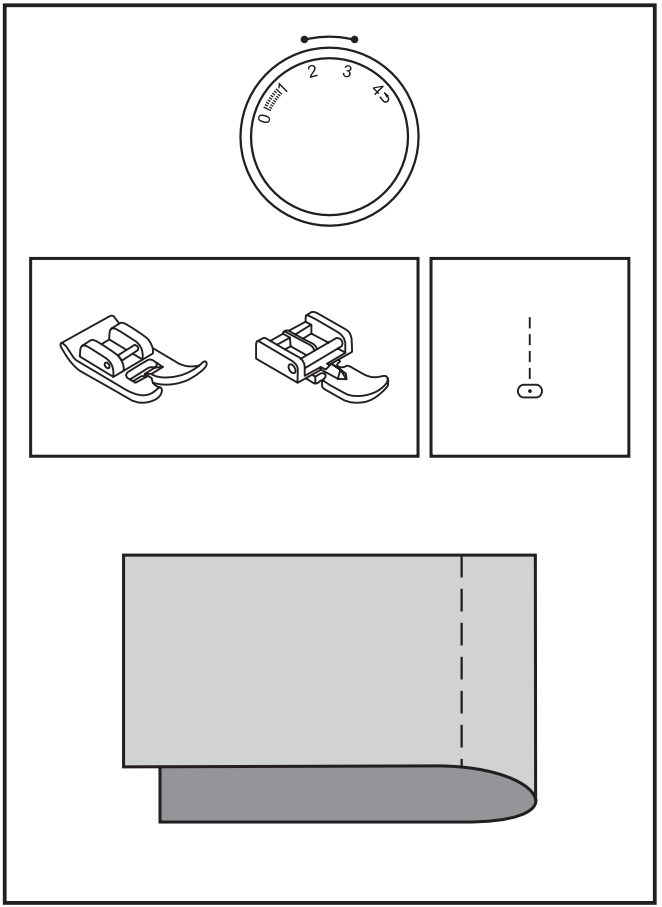
- Puntada: Recta
- Largo de la puntada: 2 - 3

Instrucciones para coser:

Para marcar las alforzas en su tela, hale un hilo para marcar el doblez o marque con una greda o lápiz.

Doble y planche el revés de ambos lados en donde tiene la marca. Cosa 1/8 de pulgada del doblez.

Repita, cosiendo en la misma dirección para cada alforza. Planche.



□ Fruncido

Preparación de la máquina:

- Puntada: Recta
- Largo de la puntada: La más larga
- Afloje ligeramente la tensión superior.

Instrucciones para coser:

Use esta técnica para fruncir elásticos, mangas anchas etc. A un 1/4 de pulgada de la orilla de la costura, comience a coser costura larga y continúe hasta el final.

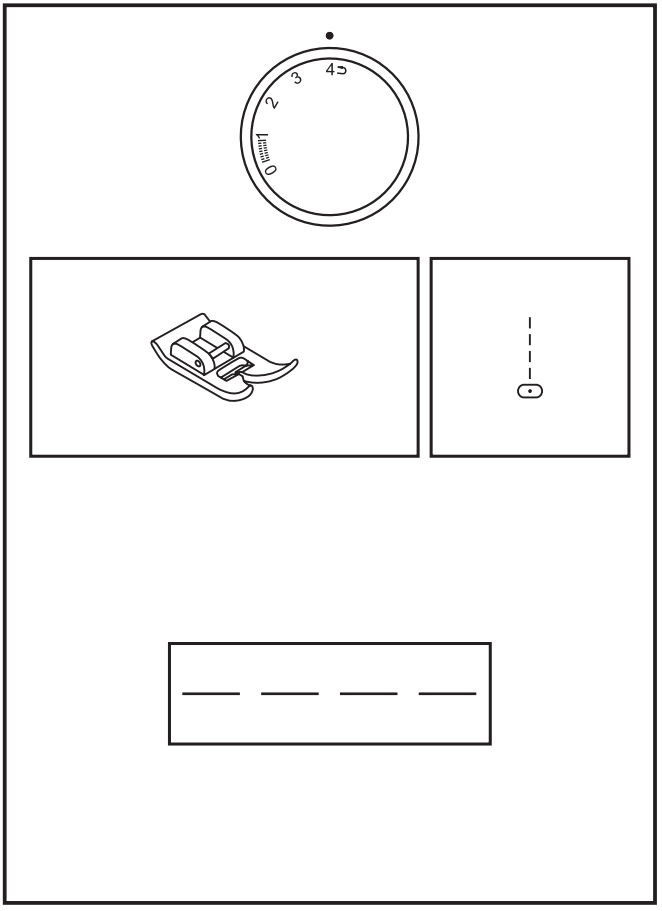
Cuando esté completo, levante la aguja a lo más alto, levante el prensatelas y jale los hijos de arriba y de abajo hacia atrás del pie.

Corte los hilos dejando un mínimo de 6 pulgadas de hilo. Repita este proceso una vez más a 1/4 de pulgada de la primera hilera.

Una vez las dos hileras estén terminadas, frunza lo necesario halando con el hilo de la bobina. Asegure los hilos.

Nota:

No se olvide de volver a configurar la tensión para la costura habitual.



□ Acumulado

Preparación de la máquina:

- Puntada: Zigzag
- Ancho de la puntada: Variable. (De acuerdo con el ancho del cordón)
- Largo de la puntada: Variable
- Pie: Zigzag opcional para satín

Instrucciones para coser:

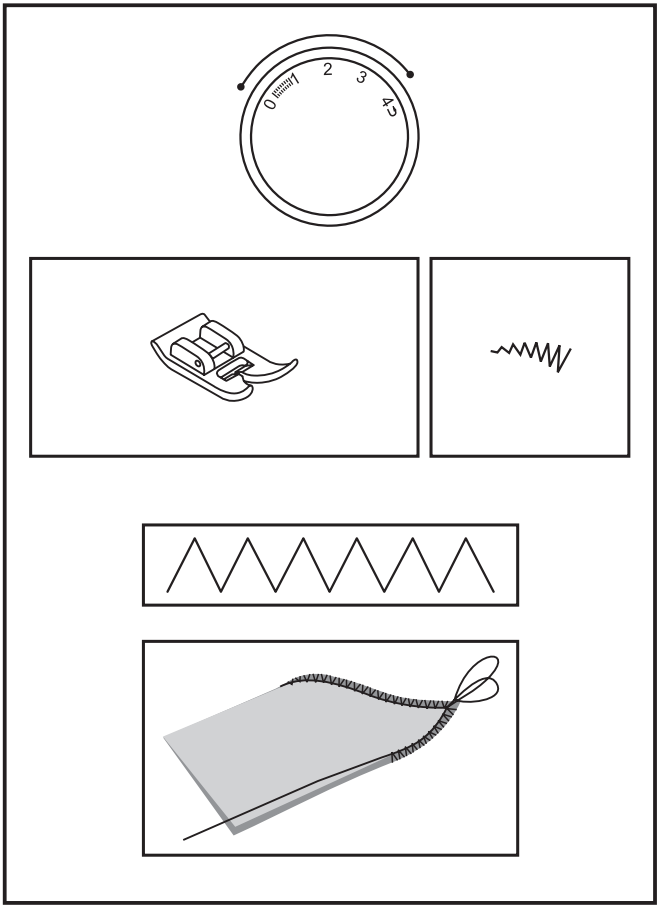
Esta técnica de acumulado es simplemente hacer Zigzag sobre un cordón fino.

Use como un toque decorativo sobre chaquetas y otros proyectos.

Con un lápiz dibuje un diseño sobre la tela.

Ponga el cordón debajo de la abertura central de su pie y haga zigzag sobre el cordón para que la aguja caiga directamente a la derecha y la izquierda del adorno.

A medida que cose siga las líneas del diseño.



□ Mantenimiento de la máquina

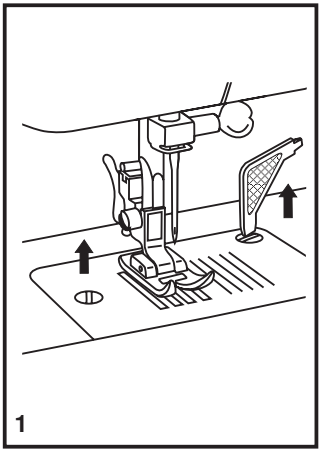
Atención:
Antes de la limpieza desconecte la máquina quitando el enchufe de la red eléctrica.

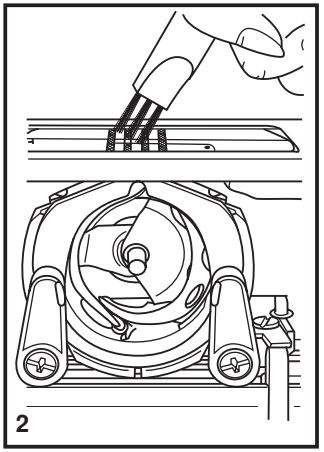
Quitar la placa de la aguja:
Girar el volante hasta que la aguja este en el punto más alto. Afloje y retire los tornillos de la placa aguja, utilizando el destornillador plano. (1)

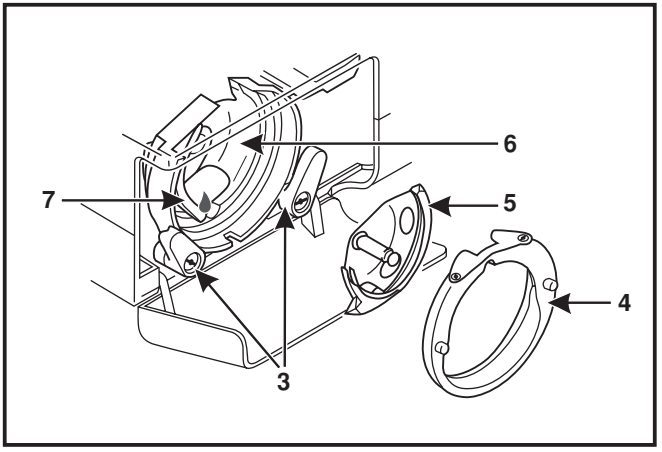
Limpieza del transportador:
Sacar la caja bobina. Limpiar bien toda la zona con un pincel. (2)

Limpieza y aceitado de la lanzadera:
Sacar la caja bobina. Empujar los seguros de la caja bobina hacia afuera como en la ilustración.
Retirar el cangrejo (4) y la lanzadera. (5) Limpiar todo con un paño suave.
Poner 1-2 gotas de aceite de máquina de coser en el. (6)
Girar el volante hasta que el carril de la lanzadera (7) esté en la izquierda. Poner la lanzadera (5) y la tapa del carril. (4)
Colocar nuevamente los seguros, verificando que queden bien asegurados los dos gatillos de sujeción. (3) Colocar nuevamente la caja bobina junto con la bobina y la placa de la aguja.

Importante:
De vez en cuando se deben quitar los residuos de hilo y el polvo. Para que su máquina de coser esté siempre en buenas condiciones, es recomendable, que se le de servicio periodico, en uno de nuestros Centros de Servicio Técnico Autorizado.







□ Problemas y soluciones

Problema	Causa	Solución
El hilo superior se rompe	1. La máquina está mal enhebrada. 2. La tensión del hilo es demasiado fuerte. 3. El hilo es demasiado grueso para la aguja. 4. La aguja no está colocada correctamente. 5. El hilo se ha enredado en la caja bobina. 6. La aguja está torcida o despuntada.	1. Enhebrar la máquina correctamente. 2. Disminuir la tensión del hilo superior. (número menor) 3. Usar una aguja más gruesa. 4. Colocar la aguja correctamente. (el lado plano hacia atrás) 5. Sacar la bobina y devanar el hilo. 6. Cambiar la aguja.
Salto de puntadas	1. La aguja no está colocada correctamente. 2. La aguja está torcida o despuntada. 3. Se ha colocado una aguja incorrecta. 4. Se ha colocado un prensatelas incorrecto.	1. Colocar la aguja correctamente. (el lado plano hacia atrás) 2. Cambiar la aguja 3. Adaptar la aguja al tejido y al hilo. 4. Comprobar si se ha colocado el prensatelas adecuado.
La aguja se rompe	1. La aguja está torcida o despuntada. 2. La aguja no está colocada correctamente. 3. Grosor incorrecto de la aguja para la tela. 4. Se ha colocado un prensatelas incorrecto.	1. Cambiar la aguja 2. Colocar la aguja correctamente (el lado plano hacia atrás) 3. Adaptar la aguja al tejido y al hilo 4. Usar el prensatelas correcto.
Puntadas sueltas	1. La máquina está mal enhebrada. 2. La caja bobina está mal enhebrada. 3. La combinación de aguja/tela/hilo está mal. 4. La tensión de hilo es inadecuada.	1. Revisar la puntada 2. Enhebrar la caja bobina según se ilustra. 3. El calibre de la aguja debe ser apto para la tela y el hilo. 4. Corregir la tensión del hilo.
La costura se encoge, la tela se frunce	1. La aguja es demasiado gruesa para el tejido. 2. El largo de la puntada está mal regulado. 3. La tensión del hilo es demasiado fuerte.	1. Usar una aguja más fina. 2. Regular correctamente el largo de la puntada. 3. Aflojar la tensión del hilo.
Puntadas desiguales, arraste no uniforme	1. Calidad de hilo deficiente. 2. La caja bobina está mal enhebrado. 3. La tela está tensionada.	1. Seleccionar un hilo de mejor calidad. 2. Retirar la la caja bobina y re-enhebrar e insertar correctamente. 3. No tire de la tela cuando está cosiendo, deje que avance al ritmo de la máquina.
La máquina hace ruido	1. Hay que lubrificar la máquina. 2. Pelusa pegada en el garfio o en la barra prensatelas. 3. Calidad deficiente del aceite usado. 4. La aguja dañada.	1. Lubrificar la máquina según las instrucciones. 2. Limpiar el garfio y el transportador conforme a las instrucciones. 3. Llevar la máquina al distribuidor para su limpieza y reparación adecuadas. 4. Cambiar la aguja.
Máquina obstruida	El hilo está atorado en el gancho.	Retirar el hilo superior y la bobina, girar a mano el volante hacia atrás y adelante y eliminar los restos de hilo. Lubricar.

Por favor, recuerde que estos productos deben ser reciclados de acuerdo con la legislación nacional referente a productos eléctricos y electrónicos. Si tiene alguna duda al respecto, por favor contacte con el distribuidor.

021V8E0201(C)(西) Apr/09
SINGER 2250(82E2)